

Friedrichstädter Festtage locken Tausende in die Holländerstadt



Drei Tage lang stand die Holländerstadt ganz im Zeichen der Friedrichstädter Festtage. Vom 24. bis 26. Juli wurde in der Innenstadt gefeiert – mit Musik, einem bunten Bühnenprogramm, dem traditionellen Lampionkorso und vielen Begegnungen.

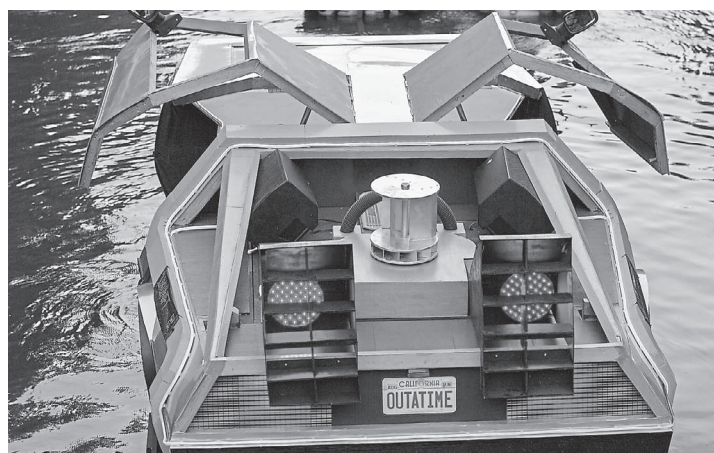
Zum Auftakt erinnerte Bürgermeister Uwe Eisenmann in seiner Eröffnungsrede an die Bedeutung demokratischer Werte. Demokratie lebe vom Miteinander, vom gegenseitigen Respekt und davon, aufeinander zuzugehen. Mit einem einfachen Bild brachte er seine Botschaft auf den Punkt: „Wer jemandem ein Lächeln schenkt, bekommt oft auch eines zurück.“

An allen drei Tagen zog es zahlreiche Besucherinnen und Besucher auf das Festgelände. Auf der Bühne sorgten un-

ter anderem die Bands „MoveManiaxe“ und „The Grade“ für Stimmung. Ein besonderer Publikumsmagnet waren die „Bieranjas“ aus der Schweiz. Die Brass-Combo spielte nicht nur auf der Bühne, sondern zog musizierend durch die Straßen der Innenstadt und verwandelte Friedrichstadt mit ihrer mitreißenden Musik in eine große Freiluftbühne.

Zu den Höhepunkten zählte erneut der traditionelle Lampionkorso. Mit viel Kreativität und Liebe zum Detail präsentierten Vereine, Nachbarschaften und Freundesgruppen ihre fantasievoll gestalteten Wagen und Motive. Den ersten Platz sicherte sich Marvin Tramsen mit seinem Team und dem Motto „Zurück in die Zukunft“, gefolgt von „Wild West in Fiedschetown“ und „Wikinger“.

Die weiteren Platzierungen:



4. Feenwald, 5. Minecraft, 6. Flames of Love, 7. Wann wird's mal wieder richtig Sommer?, 8. Die Weihnachtsbäckerei, 9. Die Flintstones, 10. Papillon, 11. Enterprise, 12. Ghost Rider, 13. Alice im Wunderland, 14. Back to the 90'er, 15. Affenstall 5.0, 16. Dithmarscher Bootscrow, 17. Rolizei, 18. HÆDI, 19. Ha-

waiianisches Alohaboot, 20. Altenheim on Tour – Reif für die Insel, 21. Die Wikinger kommen, 22. Colourful, 23. Fluch der Karibik – Teil 6 und 24. Fishing Fax.

Mit dem gelungenen Mix aus Musik, Tradition und Engagement haben die Friedrichstädter Festtage auch 2026 ihren Stellenwert als eines der größten Sommerfeste der Region unterstrichen. Ein besonderer Dank gilt allen Spenderinnen und Spendern, die den Lampionkorso unterstützt haben, sowie den zahlreichen Käuferinnen und Käufern der Festtage-Bänder. Mit ihrem Beitrag haben sie dazu beigetragen, dass die Festtage und insbesondere der traditionsreiche Korso auch in diesem Jahr in dieser Form möglich waren.

Die Vorfreude auf die nächste Auflage ist bereits groß: Die Friedrichstädter Festtage 2027 finden vom 23. bis 25. Juli statt.

Text: Sebastian Müller,
Fotos: Stadt Friedrichstadt,
Dirk Jacobs



Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Husum

Bonitätsprüfung für neue Mieter?

Übernehmen wir für Sie!

haus-und-grund-husum.de

Tel. 04841 - 65107



Knoll Heizung Sanitär

alten u. behindertengerechter Badumbau

Erneuerung, Reparatur von Heizungsanlagen

Badmodernisierung Klempnerarbeiten

Beseitigung von Abflußverstopfungen

Rohrbruchbeseitigung Heizungswartung

Friedrichstadt 04881 937799

Wir erledigen auch die kleinen Reparaturen

Professionelle Fußpflege

seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Gardinen

in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

kalte
Platten

Michael Timm
Zimmerei

♦ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
♦ Innenausbau ♦ Gerüstbau ♦ Dacheindeckung
♦ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 04882 / 50 21 ♦ Mobil: 0175 / 8 40 76 07
Fax: 04882 / 57 71 ♦ zimmerei-timm@t-online.de

KURT JANS

04861 788

Sand / Kies / Stein / Findlinge / Bauschutt

RINGSTRASSE 6 / 25832 TÖNNING KURT-JANS.DE

Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns ihre Texte und Fotos an:
diewoche@pingel-druck.de

Freier Eintritt in 130 Museen

(rd) Die MuseumsCard feiert ihr 20jähriges Jubiläum und wieder gilt für alle unter 18jährigen: Freier Eintritt in 130 Museen in Schleswig-Holstein! Die MuseumsCard ist noch gültig bis zum 15. November. An zwei Tagen gilt die MuseumsCard auch als Freikarte in allen Zügen des Nahverkehrs (2. Klasse) in Schleswig-Holstein, in allen Linienbussen sowie bis Hamburg-Altona und Hamburg Hbf. Erhältlich in der Stadtbibliothek. Infos unter meine-museums-card.de.

DRK Lunden macht mobil

(rd) Jeden Dienstag fährt unser Bus mit Mitgliedern zum Einkaufen nach Tönning (2 Euro pro Person). Abfahrt ist ab 9.30 Uhr. Anmeldung bei Thorsten Heinen, Tel. 04882-3070982.

Drage: Das neue MZF ist angekommen!



Nach mehr als fünf Jahren Planungs- und Beschaffungszeit hat die Freiwillige Feuerwehr Drage ein neues Mehrzweckfahrzeug erhalten.

Am 24. Juli fuhren vier Kameraden der Drage Wehr unter der Führung von Gemeindeführer Holger Treichel los, um das neue MZF vom Hersteller, der Firma Matuczak Feuerschutz in Preetz, in Empfang zu nehmen. Vor Ort erfolgte die detaillierte Einweisung und dann ging es zurück Richtung Heimat.

Herrliches Sommerwetter bildete dann am Abend einen würdigen Rahmen für die Indienststellung des MZF, zu der die Gemeinde geladen hatte.

Bevor die zahlreichen Kameradinnen und Kameraden sowie die Gemeindevertretung und Gäste das neue Fahrzeug begutachten konnten, übergab Bürgermeisterin Maren Fürst offiziell den Fahrzeugschlüssel an GWF Holger Treichel. In ihrer Ansprache betonte Maren Fürst, dass mit dieser Indienststellung des Ergänzungsfahrzeuges ein wichtiger Schritt für die Sicherheit der Drager Bürger erfolgt ist.

GWF Holger Treichel erläuterte in seiner Ansprache die Beschaffenheit des Fahrzeuges. Aufgrund der stetig

wachsenden Komplexität und den Herausforderungen, denen sich Feuerwehren in ganz Deutschland stellen müssen, ist es wichtig, so Treichel, dabei möglichst Schritt zu halten.

Umso größer ist die Freude, dass die FF Drage nun über ein taktisches Führungsfahrzeug verfügt, das als Einsatzleitung, Mannschaftstransport, Material- und Gerätenachschub eingesetzt werden kann, um nur einige Bereiche zu nennen.

Ein großer Dank, so Treichel, gilt der Gemeindevertretung für die Bereitstellung der finanziellen Mittel, der Fa. Matuczak

für die hervorragende Zusammenarbeit bei der Umsetzung der benötigten Fahrzeugausstattung sowie bei der Arbeitsgruppe, die im Vorwege viele Stunden für die Planung aufgebracht hat.

Im Anschluss übergab der Gemeindeführer den Fahrzeugschlüssel an die Gerätewarte Dennis Kropp und Lars Jetter, die nun für die Einsatzbereitschaft dieses Fahrzeuges verantwortlich sind.

Im Zuge der Fahrzeugeinweihung wurde auch die neue Drohne der FF Drage vorgestellt. Auch für diese Anschaf-

fung gilt der Gemeinde ein großer Dank. Nunmehr steht der Feuerwehr auch in den Bereichen wie Lageübersicht, Personensuche, Brandbekämpfung oder Schadensdokumentation, ein wichtiges Hilfsmittel zur Verfügung, um noch schneller und effektiver die Einsatzaufgaben zu bewältigen.

Im Anschluss bat Bürgermeisterin Maren Fürst alle Teilnehmer zu einer kleinen Einweihungsfeier ins Dorfgemeinschaftshaus, wo bis weit in die Nacht gefeiert wurde.

Eure FF Drage
Holger Treichel

Draager Dörpsfest – Een Dörp stellt sich för

Am Samstag, 22. August findet am Drager Dorfgemeinschaftshaus, Dorfstraße 20a, das Draager Dörpsfest statt.

Ablauf der Veranstaltung: 12 Uhr: Gottesdienst mit Begrüßung der Bürgermeisterin, der Männergesangsverein wird einige Lieder singen. Nach dem Gottesdienst ist der TSV Seeth-Drage für das Grillfleisch zuständig.

Das Kinderfest-Team kümmert sich um Pommes und

das Kinderschminken. Kaffee und Kuchen planen der DRK und das Essen in Gemeinschaft. Der Angelverein wird wieder geräucherte Forellen verkaufen. Die Feuerwehr präsentiert die Feuerwehrautos und die Drohne. Die Jugendfeuerwehr wird Spiele durchführen.

Beteiligung weitere Vereine und Institutionen: Dörpsmobil, Sozialverband, Ringreiterverein, Schützengilde; Vorstellung: Förderverein

St. Katharinenkirche Stapel e.V.; Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Drage. Infostand: für die Beteiligung Flohmarkt und Pflanzenflohmarkt; Landschaft Stapelholm Projekt Stapelholmer Baukultur.

Unterhaltung: An einer Rallye mit vielen Fragen kann jeder bei der Veranstaltung aktiv sein! Um 14 Uhr singt das Duo „Schräg Gegenüber“. Für eine Moderation ist gesorgt!

Holger Treichel: 25 Jahre Wehrführer in Drage

Ein Vierteljahrhundert im Dienst der Gemeinde: Holger Treichel ist seit 25 Jahren Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr in Drage.

Im Rahmen des Empfanges vom Ergänzungsfahrzeug wurde der Jubilar für sein langjähriges Engagement geehrt. Bürgermeisterin Maren Fürst würdigte seine zuverlässige Führung und den unermüdlichen Einsatz für die Feuerwehr.

25 Jahre Verantwortung zu tragen bedeutet Verzicht, Verlässlichkeit und Vorbild sein. Dafür danken wir Dir, so die Bürgermeisterin. In der langen Amtszeit hat sich viel verändert: Neue Fahrzeuge, digitale Alarmierung, mehr Einsätze durch den Verkehr und mehr Unwetter.

Besonders hervorzuheben sind die Ausbildungen und die Ehrungen: Dienstzeitabzeichen für 10 Jahre, 20 Jahre und 30

Jahre. Brandschutzabzeichen am Bande in Silber für 25 Jahre und das Schleswig-Holsteinisches Feuerwehr-Ehrenkreuz in Silber und Gold.

Ein großer Dank geht auch an Holgers Familie, besonders an Ute die ihn immer unterstützt. Ein großer Dank auch im Namen der Gemeindevertretung und aller Drager Bürgerinnen und Bürger für Deinen Einsatz. Als Wehrführer trägt man Verantwortung und ist für die Sicherheit in der Gemeinde zuständig.

Holger, wir danken Dir für unzähligen Stunden ehrenamtlicher Arbeit die von Dir geleistet werden!

Maren Fürst



BW Bastian Witte
FINANZBERATUNG

Mobil: 01556 / 610 68 68
E-Mail: info@bastianwitte.de
Web: www.bastianwitte.de

- Versicherungen
- Baufinanzierung
- Altersvorsorge
- Sparpläne
- Geldanlage
- Verkauf Ihrer Immobilie

GENERALI DWS BADENIA

Goldstube Heide Entrümpelung zum Festpreis!

- Entrümpelung mit Wertanrechnung
 - Haushaltsauflösungen
 - Seniorenzüge
- Freundlich, preiswert und zuverlässig. Egal ob Wohnung, Keller, Haus oder Büro!

GRATIS
KARTON!
KOSTENLOSE
BERATUNG!

☎ 0481-81786729
Schuhmacherort 6 • HEIDE
Mo.-Fr. 10-17 Uhr • Sa. 10-14 Uhr

Viel los in Seeth

(rd) Am Sonntag, 13. September von 10 bis 16 Uhr findet in Seeth ein Dorfflohmarkt sowie der Tag des offenen Denkmals statt. Es besteht die Möglichkeit einen Standplatz in und um das Dorfgemeinschaftshaus zu bekommen. Anmeldung und Infos bei Ernst Dirks, Tel. 01515-4629618 oder Sandra Hein, Tel. 0151-55495457. Anmeldung bis 5. September möglich. Parken nur auf den ausgewiesenen Plätzen.

DRK Lunden: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 20. August, 12 Uhr findet im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße 22 ein Essen in Gemeinschaft für 7 Euro pro Person statt. Anmeldung bei Thorsten Heinen unter Tel. 04882-9089908.

Vortrag im „Haus des Gastes“

(rd) Der SoVD-Ortsverband Lunden lädt Sie ein zum Informationsvortrag am Mittwoch, 19. August um 18 Uhr im Haus des Gastes in Krempel zum Thema: „Welche Leistungen bietet das SoVD-Beratungszentrum Dithmarschen seinen Mitgliedern?“ Die Leiterin des SoVD-Beratungszentrums Dithmarschen, Frau Christina Ludwig, wird uns umfassend über die Arbeit und Erfolge des Beratungszentrums informieren. Ihre Fragen werden gerne beantwortet. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldungen bei Irmgard Fleig, Tel. 04882-5225 oder per Mail: ifleig@gmx.de.

SUCHE dringend Porzellan, Bestecke uvm. Bitte alles anbieten! HEI 0177-2723048

Lasst die Puppen tanzen

Am Freitag, 14. August von 14 bis 16.30 Uhr wollen wir aus Socken Puppen basteln. Dafür bringt bitte mit: eine Baumwoll-Socke für das Gesicht; zwei Baumwoll-Socken – Farbe egal; Füllmaterial (Watte, Kissenfüllstoff . . .) Alle anderen Materialien (Scheren, Kleber, Stoffe, Knöpfe, Wolle, Bänder) sind vorhanden. Wir freuen uns auf einen kreativen Nachmittag! Ort: Treffpunkt Friedrichstadt, Am Stadtfeld 5-7.
Claudia Böskens

Wir gratulieren

100 Jahre – ein ganz besonderes Jubiläum



Liebe Frau Tode, zu Ihrem 100. Geburtstag gratulieren wir Ihnen von Herzen und wünschen Ihnen Gesundheit, Zufriedenheit, Freude und viele schöne Momente im Kreise Ihrer Lieben.

Mit Ihrem freundlichen, warmherzigen Wesen und Ihrem ansteckenden Lächeln schenken Sie den Menschen um Sie herum jeden Tag ein Stück Freude.

Wir danken Ihnen für die gemeinsamen Augenblicke und freuen uns, diesen besonderen Meilenstein mit Ihnen feiern zu dürfen.

Alles Liebe und Gute wünscht Ihnen

Familie Martensen und das gesamte Team des Dahrehofs

Bingo und Klonschnack

(rd) Am 7. August, 15.30 bis 17 Uhr findet im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße 22 Bingo und Klonschnack statt. Anmeldung bei Thorsten Heinen unter Tel. 04882-9089908.

Vortrag über Demenz

Der SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel lädt zu einer Informationsveranstaltung am Mittwoch, 5. August um 14 Uhr ins ev. Gemeindehaus Friedrichstadt ein. Dr. Ludolf Mathiesen, ehemaliger Leiter der Geriatrie im KKH Husum, wird nach gemeinsamen Kaffeetrinken uns Wissenswertes über die Krankheit Demenz erzählen. Eintritt ist frei. Wir hoffen auf rege Beteiligung. Gäste sind willkommen. Anmeldung bei Elke Davids, Tel. 04881-1371.

Der Vorstand

Rock an der Eider

(rd) Am Sonnabend, 8. August ab 15 Uhr findet wie jedes Jahr das Umsonst-und-Draussen-Festival direkt am Eiderstrand in Stapel statt. Folgende Bands sind in diesem Jahr dabei: Whistling on Deck; Burnt Paradise; Hey Julis!; Surfits; Rockboat und Mövenmuddär.

Bitte beachten Sie unseren Anzeigenschluss: Freitag, 16 Uhr

Akkordeonkonzert in ehemaliger Synagoge

Ab dem 1. Januar 2026 steht das Akkordeon im Mittelpunkt und trägt den Titel „Instrument des Jahres“. Kaum ein anderes Instrument ist so vielseitig und weltweit zuhause wie dieses musikalische Multitalent. Umso mehr freuen wir uns, dass die Landesmusikräte dem Akkordeon ein ganzes Jahr widmen und seine klangliche Vielfalt ins Rampenlicht rücken.

Ein besonderes Hörerlebnis verspricht das Konzert am Donnerstag, 13. August um 19 Uhr in der Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge mit Akkordeon-Virtuose Alexandre Bytchkov (Foto).

Der bekannte Akkordeonvirtuose und Preisträger nationaler und internationaler Wettbewerbe, u.a. zweifacher Deutscher Akkordeonmeister, präsentiert die breite Palette der Möglichkeiten des Akkordeons, das in unseren Breiten oft nur aus der Volksmusik bekannt ist.

Das Konzertprogramm be-



steht aus Werken von J. S. Bach, D. Scarlatti, A. Piazzolla, R. Galliano u.a., die den meisten Musikliebhabern bekannt sind. Jeder Zuhörer kann ein bekanntes Musikinstrument neu entdecken und etwas interessantes für sich finden. Alexandre Bytchkov entführt den

Zuhörer in unterschiedlichste Musikwelten und entfacht auf dem Akkordeon ein wahres Feuerwerk mit hohem künstlerischem Anspruch. Ein Vortrag, der unter die Haut geht und den man noch lange in seinem Herzen mit sich trägt.

Der Musiker spielt Werke von J. S. Bach, D. Scarlatti, F. Schubert, N. Paganini, A. Piazzolla, R. Galliano, Z. de Abreu und mehr. Der Künstler lebt mit seiner Familie in Mainz und arbeitet als freier Dozent im Peter-Cornelius-Konservatorium.

Alexandre Bytchkov lebt mit seiner Familie in Mainz und arbeitet als freier Dozent im Peter-Cornelius-Konservatorium. Innerhalb kurzer Zeit hat er sich auch in Deutschland einen Namen als herausragender Musiker gemacht.

Der Eintritt beträgt 15 Euro. Der Vorverkauf ist bei der Touristinfo Friedrichstadt sowie auch online möglich.

Friedrichstadt 2-Zi.-Wohnung

FUSSGÄNGERZONE

Altbau saniert, 1. Stock, 60 qm, Essküche, Schlafzimmer, 2 Duschbäder, 600,- KM, 150,- NK inkl. Heizkosten, ab 1. 10. Telefon 0175-1495579



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt

»Die Woche«

erscheint immer mittwochs.

Telefon

0481-850700

E-Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei

Pingel-Witte

Hamburger Straße 69

25746 Heide

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

SCHUBERT

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- | | |
|------------------|----------------------|
| ✓ Fenster | ✓ Türen |
| ✓ Treppen | ✓ Kunststoffelemente |
| ✓ Wintergärten | ✓ Holzfußböden |
| ✓ Verglasung | ✓ Einbaumöbel |
| ✓ Insektenschutz | ✓ Reparaturen |

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen
Tel 0 48 82 / 55 44 · www.tischlerei-schubert.eu



JETZT AUCH ONLINE LESEN!



✓ Aktuelle Nachrichten
rund um die Uhr

✓ Bequem auf
Smartphone,
Tablet oder PC

✓ Immer bestens
informiert –
egal, wo Sie sind

Jetzt Digital erleben!

www.diewoche.sh

Achtung:

Frau G. kauft v. Privat, Antik u. Flohmarktartikel jegl. Art z. B. Zinn, Römer-Gläser, Buntkristall I. + II. WK, Mode-Schmuck auch defekt, Bilder, Bernstein, Uhren, Münzen, Besteck, uvm. Gerne alles anbieten, kostenl. Abholung! Tel. 0163-9115650

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning

www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655



Online im Alter – Sozialverband Deutschland hilft

Die Digitalisierung schreitet immer schneller voran. Ohne Smartphone, Tablet oder Computer geht es heute nicht. Sie brauchen eine Bahnkarte, ein Deutschland Ticket, einen Arzttermin oder wollen mit ihren Liebsten per WhatsApp kommunizieren, dann geht das meist nur noch digital.

Der Sozialverband Deutschland (SoVD) hat das Problem erkannt und bildete in 2 Modellregionen, Dithmarschen und Kiel, sogenannte Digitale Gesandte aus. Sie werden speziell geschult, um Menschen im häuslichen Umfeld, in kleinen Lerngruppen oder Stammtischen ganz nach ihren Bedürfnissen in lockerer Atmosphäre zu helfen.

Dazu brauchen sie kein Mitglied im SoVD zu sein. Zurzeit sind 25 Digitale Gesandte in Dithmarschen ausgebildet. Diese treffen sich immer wieder zum Austausch, um noch besser helfen zu können.

An dem Treffen (Foto) am 23. Juli, nahmen 20 Digitale Gesandte, die Vorsitzende des Kreisverbands Dithmarschen im Sozialverband Deutschland, Renate Eggers und die stellvertretende Kreisvorsitzende Jutta Martin-Nöhring teil. Die Digitalen Gesandten konnten schon über viele positive Rückmeldungen bei den Einzelbetreuungen und den Stammtischen berichten.

Ein Problem wurde aber auch überdeutlich sichtbar. Die Kommunikation der Ortsverbände in Dithmarschen mit den Digitalen Gesandten funktioniert noch nicht optimal, oft gar



nicht. Da das Angebot der Digitalen Gesandten ehrenamtlich erbracht wird und somit kostenlos ist, ist diese ablehnende Haltung unverständlich.

Damit alle Interessierte wissen, wo es schon Stammtische oder Ähnliches gibt, wird es eine Liste geben, auf der bestehende Stammtische, wie z.B. in Lunden, Hemme, Hollingstedt, Hennstedt und Buchholz, aufgelistet sind. Für Dithmarschen genügt bei Bedarf ein Anruf unter der Tel. 0481-123704-69. Am Montag und Dienstag von 9 bis 11 Uhr und am Mittwoch und Donnerstag von 15 bis 17 Uhr.

Wir hoffen, noch vielen Menschen helfen zu können.

Irmgard Fleig

Festball der Rudergesellschaft

Die Friedrichstädter Rudergesellschaft feiert in diesem Jahr ihr 100-jähriges Bestehen. Im Rahmen der Feierlichkeiten findet am 22. August auch ein Festball im Hotel zur Treene in Schwabstedt statt, bei dem ein DJ für Musik und Stimmung sorgen wird.

Die Rudergesellschaft möchte gerne, dass alle, die Lust haben, mitfeiern, und

freut sich auf viele Anmeldungen. Für die Fahrt nach Schwabstedt steht um 17.30 Uhr ein Schiff der „Roten Line“ bereit. Der Eintritt kostet 35 Euro. Darin enthalten sind ein Begrüßungsgetränk und ein Mitternachtssnack.

Anmeldungen nimmt Kim Koltermann entgegen (kim.koltermann@gmx.de, Tel. 0171-7825907). Herzlich willkommen!

Für unsere Sudokufreunde

		6	2		8		9	
	3							7
	2	1						
			4		7		5	1
			1		2			
7	1		6		9			
						8	2	
1							6	
	9		7		3	1		

Busrundfahrt nach Flensburg

(rd) Das „Drag-Süd-See-Team“ veranstaltet eine Busrundfahrt mit den Zielen Unewatt, Langballig und Flensburg. Wann: am Samstag 29. August, Abfahrt: 8.30 Uhr, Wo: Seeth Dorfgemeinschaftshaus. Folgende Leistungen: Busrundfahrt, Eintritt Landschaftsmuseum Angeln/Unewatt, Führung in 2 Gruppen, Mittagessen (bitte vorab bestellen). Freizeit in Flensburg mit Kaffeegedeck. Wir besuchen das Landschaftsmuseum Angeln in Unewatt mit einem Rundgang von 1,7 km. Anschließend geht es zum Mittagessen in die Erste Flensburger Gasthausbrauerei. Gut gestärkt geht es durch die Einkaufsstraßen in Flensburg. Das Kaffeetrinken findet in dem Hof-Cafe der Porzellanbörse in Hillerup statt. Rückfahrt um 17 Uhr, danach Abendessen in Seeth. Preis: 73 Euro. Anmeldung und Info: Tanja Arp Götze, Tel. 04881-8146 / Seeth; Maren Fürst, Tel. 04881-1504 / Drage; Karin Rohdenberg, Tel. 04883-905726 / Stapel.

Kurse bei der VHS

(rd) **Hatha Yoga**, 18. 8., dienstags, 18 Uhr bis 19.30 Uhr, fortlaufend je 5 Termine, 50 Euro. Das Ziel von Hatha-Yoga ist es, Körper und Geist ins Gleichgewicht zu bringen. Veranstaltungsort: Yoga-Raum der Sporthalle der Eider-Treene-Schule, Schleswiger Straße. **Plattdeutsch** – mit Spaß dabei, 14. 10., mittwochs, 17 Uhr bis 18.30 Uhr, 8 Termine, 45 Euro. **Englisch am Vormittag** – mit Vorkenntnissen, 17. 9., donnerstags 9 Uhr bis 10.30 Uhr, 10 Termine, 60 Euro. Veranstaltungsort: Im Rathaus, Am Markt 11, 2. Obergeschoss. Anmeldung: VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, Tel. 04841-992-722 od. info@vhs-friedrichstadt.de



Ostersielzug 11
25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-1711

Unsere
Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr
So. 11 bis 17 Uhr

Obst und Gemüse

Aus Spanien
oder Italien
Bouquet
Wassermelonen

Kl. I
kg **1.11**

Aus unserer
Tiefkühlung

Coppenrath & Wiese
Unsere
Goldstücke

tiefgefr., versch. Sorten
300-540 g

1.49

Angebote gültig von Do., 6. 8. bis Sa., 8. 8. 2026

Aus unserer Fleischerei

GUTFLEISCH
Frische Bratwurst
grob oder fein 100 g **-.69**

GUTFLEISCH **Nackengrillsteak**
vom Schwein, versch. mariniert 100 g **-.69**

GUTFLEISCH **Tomahawk**
vom Schwein 100 g **-.79**

STORTEBOOM
Hähnchen-Innenfilet
100 g **-.99**

NORDISCH **Knusperspieße**
aus dem Schweinenacken,
mariniert 100 g **1.59**

RASTING **Schweinefilet**
im Speckmantel 100 g **1.69**

GUTFLEISCH
Bauernmettwurst
grob oder fein 100 g **1.99**

GUTFLEISCH
Rindergeschnetzeltes
mit Lauch und Sesam 100 g **1.99**

ABRAHAM **Katenschinken**
aus der Pape 100 g **2.49**

GUTFLEISCH **Rumpsteak**
vom Jungbullen, aus Deutschland,
zart gereift 100 g **2.99**

GUTFLEISCH
Schinkengulasch
kg **6.66**

GUTFLEISCH **Schnitzelbraten**
oder Gulasch kg **6.66**

GUTFLEISCH **Frische Schnitzel**
aus dem Schweineschinken kg **6.99**

Aus unserer Kühlung

Bauer Frucht-
joghurt od.
Joghurt drink

versch. Sorten

225-250 g

-.49

Aus unserem Sortiment

Jacobs
Krönung
Kaffee

gemahl. Bohnenkaffee,
versch. Sorten

500 g

6.49

Neue

Öffnungszeiten
Post + Lotto:

Mo.–Sa.
8.30–12.30 Uhr

Wittenseer
Sport Vital
verschiedene Sorten

6 x 0,5 l

3.79
+ 1.50 Pfand